HONG KONG METROPOLITAN UNIVERSITY

Programme Requirements for Bachelor of Arts with Honours in Language Studies and Translation (BAHLTJ)

This 5-credit system programme requirements document is applicable to the following student cohorts:

| Year of Entry | Admission cohort |
|---------------|------------------------|
| Year 1 | On or before 2022/2023 |
| Year 2 | On or before 2023/2024 |
| Year 3 | On or before 2024/2025 |

To be eligible for the award of the **Bachelor of Arts with Honours in Language Studies and Translation**, a student shall obtain the required number of credits specified below for the Year of entry, in courses prescribed and detailed on the programme tables.

All students admitted via Year 1 entry in 2021/22 or 2022/23, Year 2 entry in 2022/23 or 2023/24 and Year 3 entry in 2023/24 or 2024/25 <u>must complete the four University Core Values Modules</u>, namely Core Value I (Integrity), Core Value II (Fairness), Core Value III (Perseverance), and Core Value IV (Innovation) for graduation.

Year 1 Entry

A student admitted to the programme through Year 1 Entry needs to complete a total of 160 credits of which no more than 40 credits should be taken at Foundation Level. A student is required to complete:

- 1. 120 credits of core courses in Tables 1, 2 and 3; and
- 2. 20 credits of outside discipline courses from Table 4; and
- 3. 20 credits of purpose-designed General Education courses #.

Note: Please refer to the updated list of purpose-designed General Education courses posted on the University website (<u>www.hkmu.edu.hk/FT_GE</u>).

Year 2 Entry

A student admitted to the programme through Year 2 Entry needs to complete a total of 120 credits of which no more than 20 credits should be taken at Foundation Level. A student is required to complete:

1. 100 credits of core courses in Tables 2 and 3; and

- 2. 10 credits of outside discipline courses from Table 4; and
- 3. 10 credits of purpose-designed General Education courses[#].

Note: Please refer to the updated list of purpose-designed General Education courses posted on the University website (www.hkmu.edu.hk/FT GE).

Year 3 Entry

A student admitted to the programme through Year 3 Entry needs to complete a total of 80 credits of core courses in Table 3.

Table 1: Core Courses (Foundation and Middle Level)

| Course Code | Course Title | Credits | Course Level | Course Group for Honours Classification |
|--|-----------------------------------|---------|-----------------|---|
| TRAN A261CF | 英漢翻譯導論 | 5 | Middle | Ь |
| TRAN A271CF | 漢英翻譯導論 | 5 | Middle | b |
| Please select 10 credits from the following courses: | | | | |
| CHIN A171CF | 應用文 | 5 | Foundation | - |
| CHIN A172CF | 語文通論 | 5 | Foundation | - |
| ENGL A101F | University English Writing Skills | 5 | Foundation | - |
| ENGL A122F | Presentation Skills | 5 | Foundation | - |

Table 2: Core Courses (Middle Level)

| Course Code | Course Title | Credits | Course Level | Course Group for Honours Classification |
|-------------|---|---------|-----------------|---|
| ENGL A211F | The Structure of Modern English: Words and Sentences | 5 | Middle | ь |
| ENGL A221F | The Structure of Modern English: Sounds and Meaning | 5 | Middle | ь |
| TRAN A262CF | 語言結構與翻譯 | 5 | Middle | b |
| TRAN A272CF | 語言對比與翻譯 | 5 | Middle | ь |

Table 3: Core Courses (Middle and Higher Level)

| Course Code | Course Title | Credits | Course Level | Course Group for Honours Classification |
|-------------|-------------------------------------|---------|-----------------|---|
| ENGL A212F | English Grammar Analysis | 5 | Middle | ь |
| ENGL A222F | English Grammar and Usage | 5 | Middle | ь |
| LANG A333F | Introduction to Sociolinguistics | 5 | Higher | a or b |
| LANG A338F | Semantics | 5 | Higher | a or b |
| LANG A339F | Pragmatics | 5 | Higher | a or b |
| LANG A343F | Sociolinguistic Issues in Hong Kong | 5 | Higher | a or b |
| TRAN A253CF | 譯文研究 | 5 | Middle | b |

| Course Code | Course Title | Credits | Course Level | Course Group for Honours Classification |
|-------------|---------------------------------|---------|-----------------|---|
| TRAN A254CF | 傳譯基礎 | 5 | Middle | b |
| TRAN A365CF | 傳媒翻譯 | 5 | Higher | a or b |
| TRAN A366CF | 公共行政翻譯 | 5 | Higher | a or b |
| TRAN A367CF | 商業翻譯 | 5 | Higher | a or b |
| TRAN A368CF | 法律翻譯 | 5 | Higher | a or b |
| TRAN A369F | Cultural Issues and Translation | 5 | Higher | a or b |
| TRAN A379F | Literature and Translation | 5 | Higher | a or b |
| TRAN A453CF | 語言與翻譯專題 | 10 | Higher | a or b |

Table 4: Outside Discipline Courses

| Course Code | Course Title | Credits | Course Level |
|-------------------------|---|---------|--------------|
| CCA A200CF | 視覺文化:泛媒體寫作坊 | 5 | Middle |
| CCA A201CF ¹ | 電影新浪潮 | 5 | Middle |
| CCA A203CF ¹ | 電影大師研究 | 5 | Middle |
| CHIN A245CF | 中文傳意技巧 | 5 | Middle |
| CHIN A277CF | 中國文學導論 | 5 | Middle |
| CHIN A278CF | 中國文化導論 | 5 | Middle |
| ECON A231CF | 微觀經濟學導論 | 5 | Middle |
| ECON A231F | Introduction to Microeconomics | 5 | Middle |
| ECON A232CF | 宏觀經濟學導論 | 5 | Middle |
| ECON A232F | Introduction to Macroeconomics | 5 | Middle |
| ENGL A102F | Classic American Films | 5 | Foundation |
| ENGL A103F | British and American Short Stories | 5 | Foundation |
| ENGL A131F | Introduction to English Fiction | 5 | Foundation |
| ENGL A132F | Introduction to English Drama and Poetry | 5 | Foundation |
| ENGL A203F | Hitchcock Films | 5 | Middle |
| ENGL A204F | Modern British and American Drama | 5 | Middle |
| ENGL A205F ³ | Folktales and Children's Literature in English | 5 | Middle |
| ENGL A231F | English Literature in the Modern World | 5 | Middle |
| ENGL A235F ³ | World Englishes and Globalization | 5 | Middle |
| MGT B240CF | 管理原理與實務 | 5 | Middle |
| MKT B250CF | 市場學導論 | 5 | Middle |
| MKT B250F | Introduction to Marketing | 5 | Middle |
| POLS A122F | Foundations of Social Sciences: Political Science | 5 | Foundation |
| POLS A221F | Introductory Comparative Politics | 5 | Middle |
| PSYC A124F | Foundations of Social Sciences: Psychology | 5 | Foundation |
| PSYC A221F | Introductory Psychology | 5 | Middle |

| Course Code | Course Title | Credits | Course Level |
|-------------|---|---------|--------------|
| PTH A201CF | 中級普通話 (一) | 5 | Middle |
| PTH A202CF | 中級普通話 (二) | 5 | Middle |
| PUAD A222F | Introduction to Public Administration | 5 | Middle |
| SOCI A123F | Foundations of Social Sciences: Sociology | 5 | Foundation |
| SOCI A221F | Social Problems and Social Issues | 5 | Middle |

Note:

1. List of change in course code:

| Original Course Code | Revised Course Code | Effective Term |
|----------------------|---------------------|----------------|
| CCA A201BF | CCA A201CF | 2022 Spring |
| CCA A203BF | CCA A203CF | 2023 Autumn |

2. With effect from the 2021 Spring Term, the following courses have been removed from the list of outside discipline courses. Students completed any of these courses before the 2021 Spring Term could have its course credits (5 credits) counted to satisfy the requirement of outside discipline courses:

| Outside discipline courses removed | Course Title |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| CHIN A164CF | 中國人文學科基礎課程:中國歷史概論 |
| CHIN A165CF | 中國人文學科基礎課程:中國文學史 |
| CHIN A241CF | 中文傳意 (一) |
| CHIN A242CF | 中文傳意 (二) |
| CHST A203CF | 當代中國文化(一) |
| CHST A204CF | 當代中國文化(二) |
| ENGL A104F | World Englishes and Cultures |
| ENGL A105F | Hong Kong Literature in English |
| ENGL A106F | English in Media and Popular Culture |
| ENGL A107F | Children's Literature in English |

3. Students who have completed these courses from the 2023 Autumn Term or thereafter may have the course credits counted to satisfy the requirement of outside discipline courses.

Honours Classification

For the purpose of honours classification of the **Bachelor of Arts with Honours in Language Studies and Translation** programme, the weighted grade point average (WGPA) will be calculated as follows:

- (1) Group (a) courses: 40 credits of Higher Level courses from Table 3.
- (2) Group (b) courses: 40 credits of Middle and Higher Level courses from Tables 1, 2 and 3 where such credits have not been taken into account for calculation in Group (a) courses.
- (3) The weight for the calculation of WGPA for Group (a) courses is one.

Last update: November 2023